



ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

(за период с 21 ноября 1980 года по 20 мая 1981 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	1
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	2 - 9
А. Состав и командование	2 - 4
В. Дислокация	5 - 7
С. Замена личного состава	8
Д. Дисциплина	9
II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	10 - 12
А. Размещение	10
В. Материально-техническое обеспечение	11 - 12
III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	13 - 21
А. Функции и руководящие принципы	13 - 14
В. Свобода передвижения	15
С. Соблюдение прекращения огня	16
Д. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения	17 - 19
Е. Мины	20
F. Гуманитарная деятельность	21

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	II
V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ	2
VI. ЗАМЕЧАНИЯ	2

MAP: UNDOF DEPLOYMENT AS OF MAY 1981

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе освещается деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 21 ноября 1980 года по 20 мая 1981 года. Цель доклада заключается в том, чтобы представить Совету Безопасности отчет о деятельности СООННР по мандату, предоставленному им Советом в резолюции 350 (1974) от 31 мая 1974 года и продленному в резолюциях 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года, 398 (1976) от 30 ноября 1976 года, 408 (1977) от 26 мая 1977 года, 420 (1977) от 30 ноября 1977 года, 429 (1978) от 31 мая 1978 года, 441 (1978) от 30 ноября 1978 года, 449 (1979) от 30 мая 1979 года, 456 (1979) от 30 ноября 1979 года, 470 (1980) от 30 мая 1980 года и 481 (1980) от 26 ноября 1980 года.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

2. По состоянию на 20 мая 1981 года состав СООННР был следующим:

Контингенты:

Австрии	530
Канады	220
Финляндии	390
Польши	125

Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций
(переведенные из ОНВУП) 14

Итого 1279

3. Кроме того, по мере необходимости, СООННР получает помощь от наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП), состоящих при Израильско-сирийской смешанной комиссии по перемирию.

4. Генерал-майор Гюнтер Грейндль осуществлял командование СООННР до 25 февраля 1981 года, когда он был переведен в Вооруженные Силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре. С этой даты командование СООННР принял генерал-майор Эррки Р. Кайра, бывший начальник штаба ОНВУП (S/14308).

В. Дислокация

5. Войска СООННР по-прежнему дислоцированы в районе разъединения или в непосредственной близости от него, причем рядом размещены их лагеря и подразделения материально-технического обеспечения. Штаб-квартира СООННР находится в Дамаске. Дислокация СООННР по состоянию на 20 мая 1980 года показана в прилагаемой карте.

6. В настоящее время австрийский батальон занимает 18 позиций и 7 охранений и ежедневно направляет 28 патрулей в район разъединения, включающий дорогу Дамаск-Кунейтра и районы к северу от нее. Финский батальон занимает 15 позиций и 3 охранения и ежедневно направляет 19 патрулей в район разъединения к югу от дороги Дамаск-Кунейтра.

7. Лагерь базирования австрийского батальона расположен около Вади-Фауар, в 8 километрах к востоку от района разъединения. Лагерь базирования финского батальона находится около деревни Зиуани к западу от района разъединения. Австрийский батальон по-прежнему располагается в одном лагере с польским подразделением материально-технического обеспечения, а финский батальон размещается в лагере Зиуани вместе с канадской ротой материально-технического обеспечения. Канадское подразделение связи имеет отряды в лагере Зиуани и в Фауаре, а также в Дамаске и Кунейтре. Подразделения военной полиции располагаются в Дамаске, Тиверии и лагере Зиуани.

С. Замена личного состава

8. Австрийский контингент произвел частичную замену личного состава 2 и 12 декабря 1980 года и 25 февраля и 4 марта 1981 года. Финский контингент произвел частичную замену 3 декабря 1980 года и 25 февраля 1981 года. Польское подразделение материально-технического обеспечения произвело замену личного состава 3 и 13 декабря 1980 года, а канадское подразделение материально-технического обеспечения - 15 октября 1980 года и 15 апреля 1981 года.

Д. Дисциплина

9. Дисциплина, сознательность и стойкость членов Сил поддерживались на высоком уровне, что делает честь солдатам и их командирам, а также странам, предоставившим контингенты Силам.

II. РАЗМЕЩЕНИЕ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

А. Размещение

10. В главных лагерях и на позициях продолжают улучшаться условия жизни и работы. Близится к завершению монтаж электрораспределительной системы в лагере Зиуани и завершено строительство канализационной

/...

системы. Что касается аналогичных проектов в лагере Фауар, то СООННР ожидает доклада консультантов. Аналогичным образом СООННР ожидает доклада консультантов относительно систем водораспределения в лагере Зиуани и лагере Фауар. Рассматривается контракт на сооружение центра по обслуживанию транспортных средств. Большую озабоченность вызывает ухудшение состояния некоторых сборных домов; эти сборные дома отслужили семь лет в суровых климатических условиях и планируется их замена.

В. Материально-техническое обеспечение

11. Материально-техническое обеспечение второй и третьей линий осуществляется канадским и польским подразделениями материально-технического обеспечения. Через международный аэропорт в Дамаске осуществляются полеты, связанные с заменой личного состава и снабжением СООННР. Морские перевозки осуществляются через порты Латакия и Тартус. Организация, контролирующая перевозки по воздуху, находится в Дамаске, а контроль за морскими перевозками осуществляется местными агентами. По особой просьбе воздушная поддержка над районом осуществляется ОНВУП.

12. По-прежнему осуществляется работа по определению надлежащего уровня запасов различных товаров во второй линии. Цель этого проекта заключается в улучшении системы снабжения и при этом в улучшении обслуживания подразделений и повышении рентабельности.

III. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Функции и руководящие принципы

I3. Функции и руководящие принципы СОООНР, как и их задачи, остаются неизменными, как они были изложены в моем докладе от 27 ноября 1974 года (S/II563, пункты 8-10).

I4. СОООНР при сотрудничестве сторон продолжали выполнять возложенные на них задачи. Этому способствовали тесные связи Командующего Силами и его штаба с военным персоналом связи Израиля и Сирийской Арабской Республики.

B. Свобода передвижения

I5. Протокол к Соглашению о разъединении предусматривает полную свободу передвижения всех контингентов. Однако проблема ограничения свободы передвижения по-прежнему остается. Генеральный секретарь и впредь будет прилагать все возможные усилия к тому, чтобы исправить это положение.

C. Соблюдение прекращения огня

I6. СОООНР продолжают осуществлять контроль за соблюдением прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой. Прекращение огня поддерживалось в течение рассматриваемого периода. В этой связи не было получено ни от одной из сторон никаких жалоб, относящихся к району операций СОООНР.

D. Контроль за соблюдением Соглашения о разъединении в отношении районов разъединения и ограничения

I7. СОООНР в соответствии со своим мандатом продолжают наблюдение за тем, чтобы в районе разъединения не было никаких военных сил. Это осуществляется с помощью стационарных позиций и наблюдательных пунктов, наблюдение с которых ведется круглосуточно, а также с помощью пеших и мобильных патрулей, проходящих через неравномерные промежутки по заранее установленным маршрутам. Кроме того, время от времени создаются временные охранения для выполнения таких специальных заданий, как регулирование движения. Возможности СОООНР вести ночные наблюдения за районом будут расширены за счет приобретения новых средств ночного видения. Однако эти возможности необходимо в будущем расширить.

/...

18. Безопасность сирийских пастухов, пасущих стада вблизи линии "А" и к западу от нее, по-прежнему остается предметом беспокойства для СООННР. Интенсивное патрулирование новых очищенных от мин патрульных троп, а также установление время от времени постоянных патрулей в этих районах помогают предотвратить инциденты. Кроме того, сооружение ограды для скота протяженностью приблизительно 8 000 метров в южной части района разъединения привело к значительному сокращению числа инцидентов.

19. В соответствии с условиями Соглашения о разъединении СООННР продолжают проводить один раз в две недели регулярные инспекции численности вооружений и войск в районах ограничения. Эти инспекции проводятся с помощью офицеров связи сторон, которые сопровождают инспекционные группы СООННР. СООННР оказывают также помощь и добрые услуги в случае просьбы одной из сторон. При осуществлении этих функций СООННР по-прежнему пользуются содействием обеих сторон, хотя в некоторых районах по обе стороны линии разъединения иногда налагались ограничения на передвижение групп СООННР. СООННР по-прежнему прилагают усилия к тому, чтобы снять эти ограничения, с тем чтобы обеспечить для Сил свободный доступ ко всем пунктам по обе стороны.

Е. Мины

20. Мины по-прежнему представляют опасность для членов Сил и местного населения. По-прежнему предпринимаются усилия к обеспечению безопасности в районе. В течение этого периода три польские группы разминирования очистили от мин 35 288 метров троп и дорог и площадь в 22 300 кв. м на базах в районе разъединения. При этом было уничтожено 12 артиллерийских снарядов, 2 бомбы, 2 минометных мины, 11 ручных гранат и 1 115 патронов.

Ф. Гуманитарная деятельность

21. СООННР продолжали оказывать Международному комитету Красного Креста помощь в организации воссоединения семей и обмена студентами. Обе стороны продолжают сотрудничать с СООННР в организации таких встреч членов семей в соответствии с согласованной процедурой.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

22. Своей резолюцией 35/45 А от 9 декабря 1980 года Генеральная Ассамблея, в частности, уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 2 493 208 долл. США брутто (2 466 958 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 июня по 30 ноября 1981 года включительно, если Совет

/...

Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в шесть месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 48I (1980) от 26 ноября 1980 года. Поэтому, если Совет Безопасности возобновит мандат СОООННР после 31 мая 1981 года, затраты Организации Объединенных Наций на содержание СОООННР до 30 ноября 1981 года будут в пределах обязательств, предусмотренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 35/45 А, при условии, что сохранится нынешняя численность личного состава и обязанности. На своей тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблее необходимо будет сделать надлежащие финансовые распоряжения в отношении периодов после 30 ноября 1981 года, если определенный Советом Безопасности период продления охватывает время после этой даты.

V. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 338 (1973) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

23. Принимая в своей резолюции 48I (1980) решение о возобновлении мандата СОООННР на новый срок в шесть месяцев, Совет Безопасности также призвал все заинтересованные стороны немедленно осуществить его резолюцию 338 (1973) и просил Генерального секретаря представить в конце срока продления доклад об изменении обстановки и мерах, принятых для осуществления этой резолюции.

24. Поиски мирного урегулирования на Ближнем Востоке и, в частности, усилия, предпринимаемые на различных уровнях с целью выполнения резолюции 338 (1973) Совета Безопасности, были освещены в моем докладе по ближневосточной проблеме (А/35/563-S/14234), представленном во исполнение резолюции 34/70 Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1979 года. Со времени представления этого доклада я поддерживаю контакты по этому вопросу со сторонами и заинтересованными правительствами.

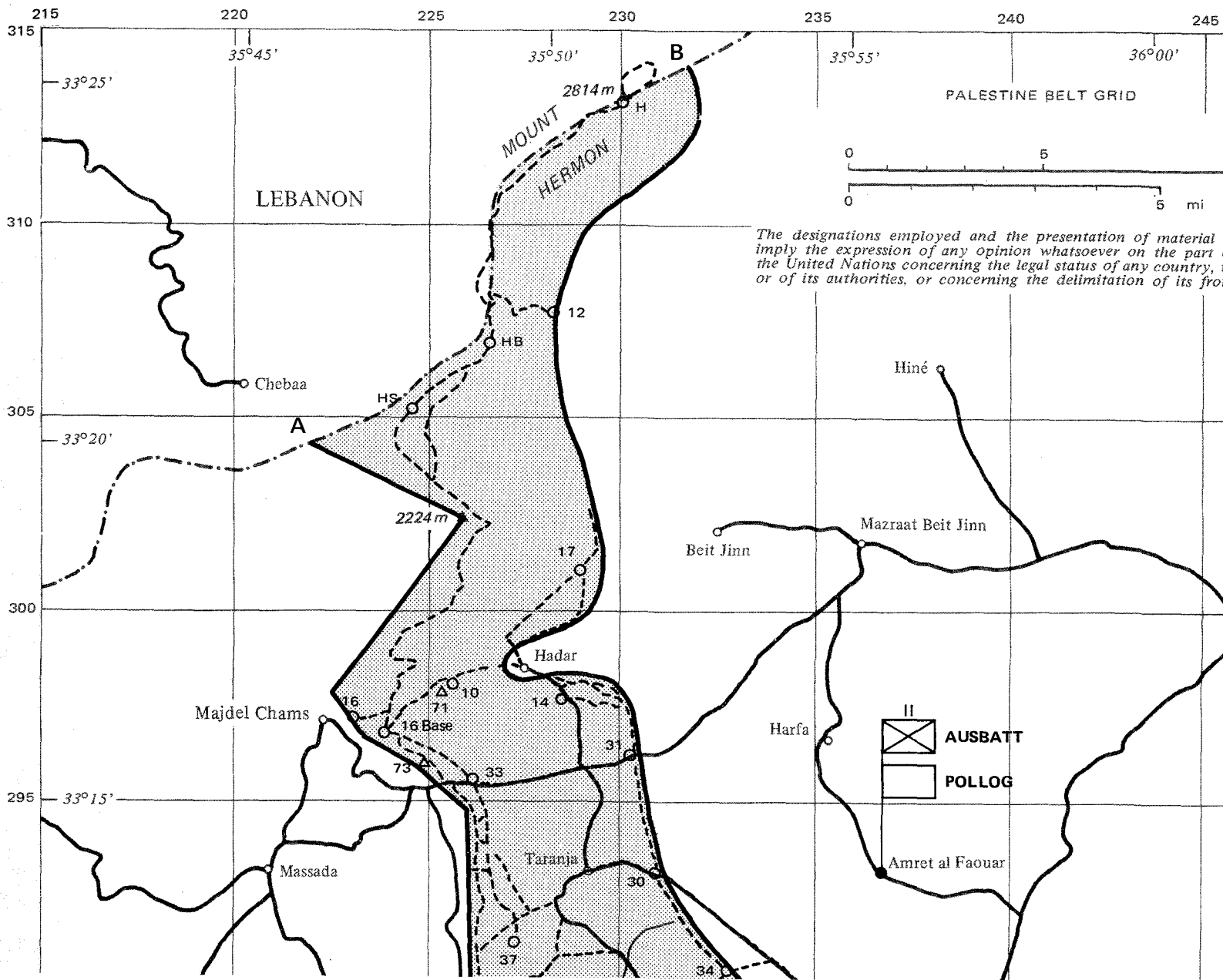
VI. ЗАМЕЧАНИЯ

25. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, созданные в мае 1974 года для наблюдения за прекращением огня, к которому призвал Совет Безопасности, и за соблюдением Соглашения о разъединении между войсками Израиля и Сирии от 31 мая 1974 года, продолжали эффективно выполнять свои функции при сотрудничестве сторон. В ходе рассматриваемого периода положение в израильско-сирийском секторе оставалось спокойным и серьезных инцидентов не наблюдалось.

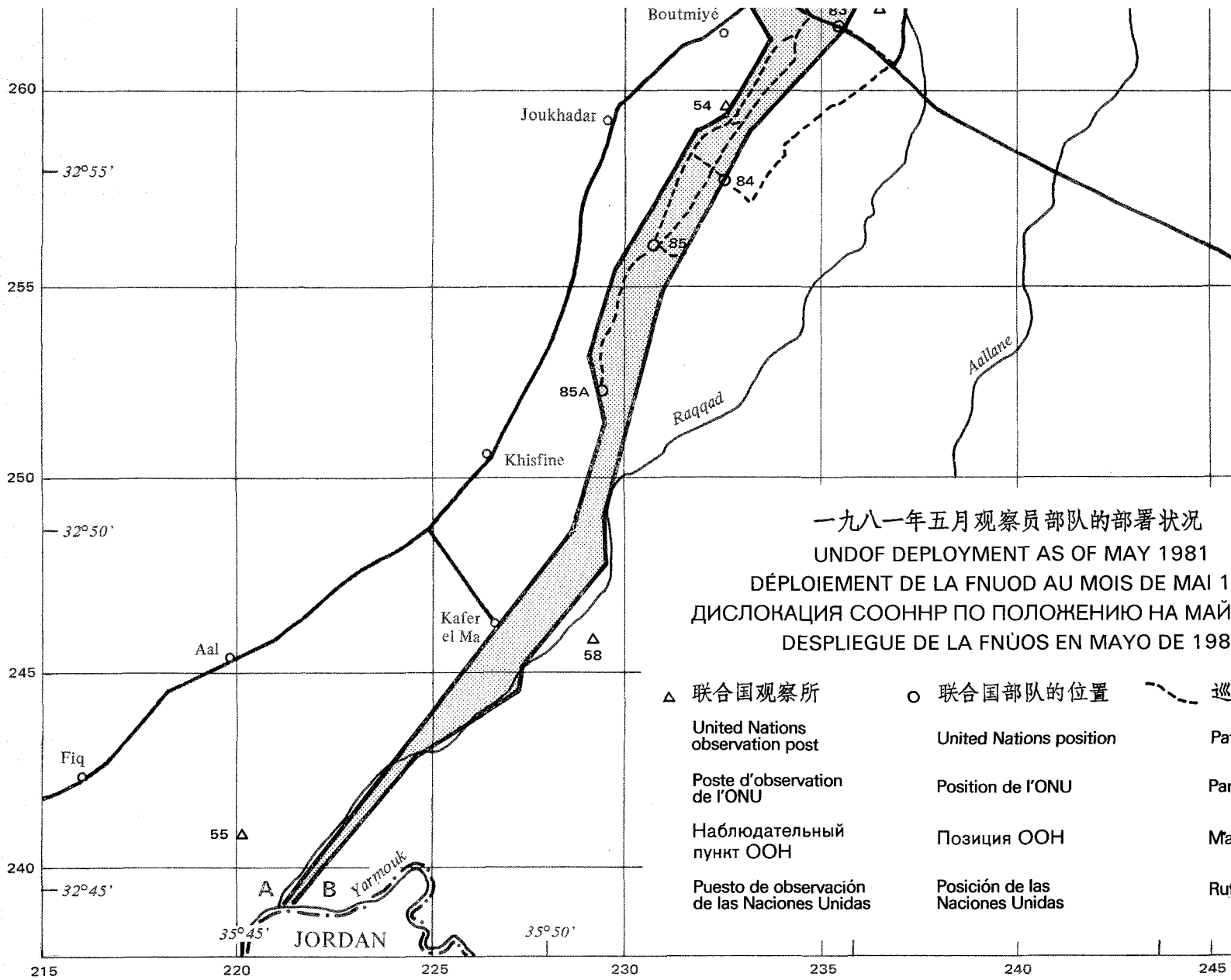
26. Несмотря на нынешнее затишье в израильско-сирийском секторе, ситуация на Ближнем Востоке в целом продолжает оставаться потенциально опасной и, по-видимому, останется таковой, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы. Я продолжаю надеяться на то, что все заинтересованные стороны предпримут решительные усилия, направленные на решение проблемы во всех ее аспектах в целях достижения справедливого и прочного мирного урегулирования в соответствии с призывом Совета Безопасности, содержащемся в его резолюции 338 (1973).

27. При существующих обстоятельствах я считаю, что дальнейшее присутствие СООННР в этом районе является необходимым. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат Сил еще на шесть месяцев до 30 ноября 1981 года. Правительство Сирийской Арабской Республики дало свое согласие на предлагаемое продление. Правительство Израиля также выразило свое согласие.

28. В заключение настоящего доклада я хотел бы еще раз выразить свою признательность правительствам, выделившим войска для СООННР, и правительствам, предоставившим военных наблюдателей ОНВУП, прикомандированных к Силам. Я пользуюсь настоящей возможностью для того, чтобы выразить признательность командующему СООННР генерал-майору Эррки Кайра, а также его предшественнику генерал-майору Гюнтеру Грейндлу, офицерам и солдатам Сил и гражданскому персоналу, а также военным наблюдателям ОНВУП, прикомандированным к СООННР. Они показали пример эффективности и верности долгу в выполнении важных задач, возложенных на них Советом Безопасности.



The designations employed and the presentation of material imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the United Nations concerning the legal status of any country, or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers.



一九八一年五月观察员部队的部署状况
 UNDOF DEPLOYMENT AS OF MAY 1981
 DÉPLOIEMENT DE LA FNUOD AU MOIS DE MAI 1981
 ДИСЛОКАЦИЯ СООННР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА МАЙ 1981
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN MAYO DE 1981

- | | | |
|--|---------------------------------|--------------|
| △ 联合国观察所 | ○ 联合国部队的位置 | --- |
| United Nations observation post | United Nations position | Patrol route |
| Poste d'observation de l'ONU | Position de l'ONU | |
| Наблюдательный пункт ООН | Позиция ООН | |
| Puesto de observación de las Naciones Unidas | Posición de las Naciones Unidas | |